

پشتیبانی بند 4

آوریل 2011



scottish
refugee
council

Section 4 support - Farsi

پشتیبانی بند 4 چیست؟



چنانچه درخواست پناهندگی شما به طور کامل رد گردد، حمایت پناهندگی که از وزارت کشور دریافت می کنید، قطع خواهد شد که این موضوع طی یک نامه از طرف وزارت کشور به شما اطلاع داده خواهد شد. اگرچه ممکن است مشمول برخورداری از پشتیبانی بند 4 باشید. پشتیبانی بند 4، حمایت کوتاه مدتی است که توسط وزارت کشور ارائه می شود و نسبت به کمکی که قبلاً دریافت می نمودید تفاوت های مختلفی به شرح زیر دارد:

1. **کارت پرداخت Azure:** شما پول نقد دریافت نخواهید کرد. در عوض کمک هفتگی در کارت پرداخت "Azure" واریز خواهد شد. با استفاده از این کارت می توانید اقلام ضروری همچون غذا، لوازم بهداشتی، مواد شوینده را از برخی سوپرمارکت ها نظیر ازدا و تسکو خریداری نمایید.
2. **مسکن مشترک:** چنانچه مجرد هستید، باید در یک مسکن با افراد دیگری که هم جنس شما هستند زندگی کنید.
3. **عدم حق انتخاب مسکن:** در بند 4، در مورد مسکن تنها یک بار به شما پیشنهاد آپارتمانی داده خواهد شد. چنانچه به هر دلیلی این پیشنهاد را رد نمایید، ممکن است وزارت کشور حمایت خود را از شما سلب کند؛ و
4. **گزینه "تنها - کمک" موجود نمی باشد:** گزینه ای برای انجام دادن ترتیبات مسکن خود و دریافت کوپن های بند 4، وجود ندارد.

چه کسی مشمول دریافت کمک از پشتیبانی بند 4 است؟

در صورتی که شما نیازمند باشید و واجد شرایط یکی از موارد زیر باشید، شورای پناهندگی اسکاتلند می تواند در درخواست برای پشتیبانی بند 4 به شما کمک نماید:

- 1- **تقاضای جدید برای پناهندگی / درخواست در مورد حقوق بشر:** در صورتیکه وکیل شما برای درخواست جدیدی برای پناهندگی یا یک درخواست فرجامی که در انجام آن تاخیر شده است، اقدام کرده باشد. این درخواست باید قبلاً ارسال شده باشد و ما یک نسخه از تمام اوراق ارسال شده را لازم داریم.
- 2- **تجدید نظر قضایی:** چنانچه وکیل شما از محکمه عالی اسکاتلند تقاضای تجدیدنظر نموده است، خواهشمند است یک نسخه از تمام مدارک مربوط به آن را از وی گرفته و همراه خود داشته باشید.
- 3- **عدم توانایی مسافرت:** چنانچه بنا به دلایل پزشکی نتوانید به کشور خود مسافرت کنید. در این مورد ضوابط بسیار سخت گیرانه ای وجود دارد. در موارد بارداری بالاتر از 7 ماهگی یا ارایه گواهی پزشکی دال بر "عدم توانایی مسافرت" واجد شرایط خواهید بود. بیشتر مشکلات پزشکی آنقدر جدی و مهم نیستند.
- 4- **مسیرهای نامن:** مشمول این مورد شدن بسیار دشوار است. براساس اعلام وزارت کشور، در حال حاضر هیچ کشوری دارای چنین شرایطی نمی باشد. مشاوران ما یا وکیل شما تغییر این مورد را به شما اطلاع خواهد داد؛ یا

5- بازگشت داوطلبانه: چنانچه بتوانید اثبات کنید که در حال اقدام برای مراجعت به کشور خود می باشید. (بخش " آیا به کشور خود مراجعت می نمائید؟" را در زیر ملاحظه فرمایید).

دلایل نیازمندی

برای اینکه کمک بند 4 به شما تعلق گیرد، نباید از هیچ محل دیگری کمک دریافت نمایید. اگر دوستان، خانواده یا یک گروه مذهبی به شما کمک می کرده اند، می بایست علت اینکه چرا دیگر نمی توانند همچنان به شما کمک کنند را توضیح دهید.

اگر چنین وضعیتی دارید، لطفاً برای ما نامه هایی از این افرادی که به شما کمک می کرده اند بیاورید و در آن نامه ها ذکر شده باشد که ایشان چه کسانی هستند، چگونه و چه مدت زمانی به شما کمک کرده اند و چرا دیگر نمی توانند به کمک خود ادامه دهند. مورد آخر بسیار حائز اهمیت می باشد.

درخواست بند 4 چه مدت به طول می انجامد؟

ممکن است چند هفته طول بکشد تا وزارت کشور به درخواست شما رسیدگی کند. ما همواره بر رسیدگی به درخواست شما نظارت خواهیم داشت و به محض دریافت جواب، با شما تماس خواهیم گرفت، بنابراین مطمئن شوید جزییات تماس با شما را داریم و در صورت تغییر، ما را مطلع سازید. جهت آگاهی از پیشرفت درخواست خود، لزومی به مراجعه به دفتر نیست. اگر بخواهید می توانید با شماره تلفن رایگان 0800 085 6087 با ما تماس بگیرید (تماس از خط ثابت رایگان می باشد و از تلفن همراه رایگان نمی باشد).

چنانچه با درخواست پشتیبانی بند 4 شما موافقت شود، تامین کننده اسکان با شما تماس خواهد گرفت و تاریخی برای مراجعه شما به محل سکونت آینده تان تعیین خواهد کرد.

مسئول مربوطه محل اسکان را به شما نشان خواهد داد و با ارائه اطلاعات تماس خود از شما درخواست خواهد کرد یک قرارداد اسکان را امضا نمایید. تامین کننده اسکان شما مسئولیت حفظ و نگهداری از محل اسکان را به عهده دارد. چنانچه سوالی درباره اسکان خود دارید، با استفاده از اطلاعات تماسی که دریافت کرده اید، با مسئول اسکان خود تماس بگیرید.

تقاضای استیناف

در صورت رد تقاضای شما، ما می توانیم از طرف شما تقاضای استیناف نماییم که البته به دلایلی بستگی دارد که براساس آنها وزارت کشور از دادن کمک امتناع نموده است. تقاضای استیناف به یک سازمان مستقل به نام هیئت داورى First Tier (حمایت از پناهندگی) که در کرویدون در جنوب لندن مستقر هستند، ارسال خواهد شد. در صورتیکه به وزارت کشور اطلاع دهید مایل به حضور در آنجا هستید، آنها هزینه رفت و برگشت و اقامت شما را پرداخت خواهند کرد.

آیا به کشور خود مراجعت می نمائید؟

اگر مایل به دانستن اطلاعات بیشتر در مورد کمک برای مراجعت به کشور خود هستید، می توانید به دفتر سازمان بین المللی در گلاسگو به آدرس زیر مراجعه کنید.

اداره بین المللی مهاجرت

International Office of Migration (IOM)

38 Queen Street, Glasgow

برای تعیین قرار ملاقات با شماره تلفن 0141 548 8116 تماس حاصل فرمایید

پیشنهادها و انتقادات

همواره پذیرای دریافت نظرات شما هستیم تا بتوانیم خدمات و اطلاعات بهتری به شما ارائه کنیم
اگر برای ارائه هر چه بهتر خدمات یا اطلاع رسانی ما مایل هستید پیشنهادی دهید، لطفاً فرم نظردهی ما را تکمیل نمایید. جهت تهیه
این فرم می‌توانید آن را از پرسنل دفتر ما بخواهید یا آن را از وب سایت دانلود کنید.

http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0219/Complaint_leaflet_Farsi_March_2010.pdf

خواهشمند است پس از تکمیل فرم، آن را به دفتر ما بازگردانید.

همچنین می‌توانید شکایت خود را به دفتر کمیسیونر مهاجرت (OISC) ارائه کنید:

<http://www.oisc.gov.uk/>